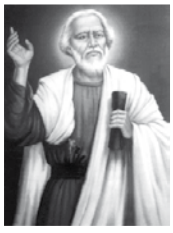




ST. PETER'S JACOBITE SYRIAN ORTHODOX CHURCH  
KINGDOM OF BAHRAIN

The Church Bulletin  
March 2011



Our Patron Saint  
**ST. PETER**

**Our Patriarch**

His Holiness Moron Mor Ignatius  
Zakka I Iwas

**Our Catholicos**

His Beatitude Baselios Thomas I

**Our Patriarchal Vicar**

His Grace Pathros Mor Osthatheos

**Vicar**

Rev. Fr. Thomas Nediapalackal

**Editor**

Prageesh John Tharakan

**Type setting**

Raju P. Kurian

**Press**

Siam Printers

# Index

പരിവർത്തനം വരുത്തുന്ന കർത്താവ്  
(Message from vicar)

അഹങ്കാരത്തിന് കണ്ണും കാലും വെച്ചാൽ

പ്രാർത്ഥന

നമ്മുടെ കൂടെ വരികുന്ന ദൈവം

Media Bytes

Bible Crossword

Sweet Moments of February

Parish News

Bible Quiz

Enjoying the Groupism

Birthday Wishes

Resolve a Conflict with Dialogue

Editor's Message





Rev.Fr.Thomas Nediapalackal (Vicar)



# പരിവർത്തനം വരുത്തുന്ന കർത്താവ്

കാനാവിലെ കല്ല്യാണ വിരൂന്: യോഹ:2:11

അടയാളങ്ങളുടെ ആരംഭമായി വി.യോഹന്നാൻ വെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ആദ്യ അത്ഭുതമാണിത്. ഇതുമൂലം ദൈവനാമം വെളിപ്പെടുവാനും സന്നിഹിതരായിരിക്കുന്നവരുടെ വിശ്വാസ വർദ്ധനയ്ക്കും ഹേതുവായി. ഈ വിവാഹ വിരൂനിൽ ശിഷ്യരും മാതാവും ഉൾപ്പെടെയായിരുന്നു. അവിടെ മാതാവിന് ചില പ്രത്യേക ചുമതലകളുമായിരുന്നുണ്ടായിരുന്നതായി ഈ ഭാഗം വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. ഈജിപ്റ്റിലെ ഒരു കോപ്റ്റിക് ഗ്രന്ഥത്തിൽ മണവാളന്റെ മാതൃസഹോദരിയായിരുന്നു വി. മറിയം എന്നു പറയുന്നു. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം വിവാഹ വിരൂനിലെ കുറവ് പരിഹരിക്കാൻ മാതാവ് മുന്നിട്ടിറങ്ങുന്നത്. തന്റെ മകന്റെ സിദ്ധിയിൽ ഉറച്ച വിശ്വാസമുള്ള മാതാവ് വേലക്കാർക്ക് നിർദ്ദേശം നൽകുന്നത് ശ്രദ്ധേയമാണ്. ചോദ്യം ചെയ്യാതെ സംശയാതീതമായുള്ള കൂട്ടായ പ്രവർത്തനം അത്ഭുതത്തിലേയ്ക്കു നയിക്കുന്നു. നിറവും മണവും സ്ഥിര രൂപവുമില്ലാത്ത പച്ച വെള്ളത്തെ നിറവും ഗുണവും രുചിയുള്ളതാക്കി മാറ്റുന്നു. സൃഷ്ടിയിൽ പരിവർത്തനം വരുത്തുന്ന കർത്താവ് !

സുപ്രസിദ്ധനായ ആംഗലേയ കവി ബൈറൻ ഇതിനെ കുറിച്ചു പറയുന്നത് അവിസ്മരണീയമാണ്. അദ്ദേഹം വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന കാലത്ത്, ഒരു ഉപന്യാസ മത്സരത്തിൽ പങ്കെടുത്തു. ഈ സംഭവമായിരുന്നു വിഷയം. അദ്ദേഹം ഒരാൾ ചെറുവാചകത്തിൽ ഇതു വിവരിച്ചതും സമ്മാനാർഹമായതും വിശ്വ പ്രസിദ്ധമാണ്. അദ്ദേഹം എഴുതിയത്, “water saw its master and blushed” (വെള്ളം അതിന്റെ ഉടയവനെ ദർശിച്ച് അരുണവർണ്ണമണിഞ്ഞു!)

വി.ദൈവമാതാവിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥതയുടെ പ്രാമുഖ്യം വെളിപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു വേദഭാഗമാണിത്. ക്ഷണിക്കപ്പെട്ട് വന്നിട്ടുള്ള അതിഥികൾക്ക് ഭക്ഷണം തികയാതെ വരുന്നത് തികച്ചും അപമാനകരമാണ്. വി.മാതാവ് തന്റെ സാന്നിധ്യത്തിന് പ്രധാനവും നൽകിയ ആ ഭവനത്തിന്റെ അപമാനകരവും നിന്ദാപരവുമായ അവസ്ഥയിൽ സഹായത്തിനായി മുന്നിട്ടിറങ്ങുന്നത് ശ്രദ്ധേയമാണ്. വി.മാതാവിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥതയ്ക്ക് പ്രധാനവും നൽകുന്നവരുടെ ജീവിതങ്ങളുടെ എല്ലാതലങ്ങളിലും വി.മാതാവിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥത ഉൾപ്പെടെ തന്നെ ചെയ്യും എന്നത് ഈ വേദഭാഗം വെളിവാക്കുന്നു.

“അവർക്കു വീഞ്ഞില്ല” എന്ന യേശുവിനോട് അറിയിക്കുമ്പോൾ

Message



യേശുവിന്റെ പ്രതികരണം:-“സ്ത്രീയെ, എനിക്കും നിനക്കും തമ്മിൽ എന്ത്? എന്റെ നാഴിക ഇതുവരെ വന്നിട്ടില്ല” എന്നായിരുന്നു. ഇത് പലപ്പോഴും ദുർബ്ബാഖ്യാനം ചെയ്യപ്പെടാറുണ്ട്.

കർത്താവിന്റെ സംസാരഭാഷ അറാമൈക് (സുറിയാനി) ആയിരുന്നു. കർത്താവ് ഉച്ചരിച്ച അതേ വാക്കുകൾ -“മൊലി ഉലേക്” എന്നത്രെ. വി. മത്തായി 27-ൽ പുരോഹിതൻ യൂദായോട് ചോദിക്കുന്ന വാക്കുകളും ഇതു തന്നെ “ലാൻ മൊ ലാൻ”. മോ=എന്ത്? ലീ=എനിക്കു്. ഉലേക് = നിനക്കും. ലാൻ = ഞങ്ങൾക്കു്, വി.മത്തായി 27-ലെ ലാൻമോലാൻ എന്നതിനു കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അർത്ഥം, ഞങ്ങൾക്കു് എന്ത്? എന്നാണ്. അതേരീതിയിൽ ഇവിടെ കൊടുക്കേണ്ട ശരിയായ ഭാഷാന്തരം,“എനിക്കും നിനക്കും(അങ്ങേക്കും)എന്ത്?” എന്നു മാത്രമാണ്. എന്നാൽ എനിക്കും നിനക്കും തമ്മിൽ എന്ത് എന്നതിന്റെ സുറിയാനി 23:35-ൽ കാണുക. “മോനോ ഈസ്റ്റി ഉലോക്” “എനിക്കും നിനക്കും തമ്മിൽ എന്ത്? ഈസ് (ഉ) ” എന്ന പദം ഇല്ലെങ്കിൽ ‘തമ്മിൽ’ എന്ന് ഒരിക്കലും ഭാഷാന്തരം അനുവദനീയമല്ല.

അതുപോലെ തന്നെ മൂലഭാഷയായ greek-ൽ “Ti emoi kai soi gunai = what to me and to you”-‘എനിക്കും നിനക്കും (ഈ കാര്യത്തിൽ) എന്ത്’ എന്ന അർത്ഥമാണ് വരുന്നത്.

ദൈവമാതാവിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥതയുടെ ശക്തി അനിഷേധ്യമാണ്. മററുള്ളവരുടെ പ്രയാസങ്ങളിൽ മാതാവിനുള്ള ഉത്കണ്ഠ, യേശുവിന്റെ ശക്തി, സഹാനുഭൂതി, പ്രതിസന്ധി അനുഭവിക്കുന്നവർക്കു് ധീരതയോടെയും പൂർണ്ണവിശ്വാസം എന്നിവ ശ്രദ്ധേയമാണിവിടെ. യേശുവിന്റെ ‘സ്ത്രീ’ എന്ന സംബോധന ആദരണീയമാണ്. ഗ്രീക്കിൽ “gunai” എന്നതാണ് സ്ത്രീ എന്ന് വിവർത്തനം ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ബഹുമാനം സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഈ പദം lady, madam എന്നെല്ലാം ഇംഗ്ലീഷിൽ വിവർത്തനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. പ്രതീകാത്മകമായ അർത്ഥം ഇതിന് ഉണ്ട്. ഉല്പ: 3:15-16-ൽ സ്ത്രീയുടെ സന്തതി സർപ്പത്തിന്റെ തല തകർക്കും എന്ന ആദ്യ ഏവൻഗേല്യോൻ (proto evangelion) പ്രവചനം ഇവിടെ നിറവേറി. ഉല്പത്തിയിൽ പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ട സ്ത്രീ ദൈവമാതാവായ മറിയം ആണ്(വെളി. 21:1).

ഈ വേദഭാഗം, ആത്മീയ വളർച്ചയ്ക്ക് ഉത്തേജകങ്ങളായ വളരെ അധികം സന്ദേശങ്ങൾ നൽകുന്ന സംഭവ വിവരണമാണ്. വ്യക്തി ജീവിതത്തിലും കുടുംബ ജീവിതത്തിലും സാമൂഹ്യ സഭാ ജീവിതങ്ങളിലും കുറവുകൾ പരിഹരിക്കുന്ന ദൈവത്തെ ഈ സംഭവം ഉയർത്തിക്കാട്ടുന്നു.





ഒരിക്കൽ വിഷ്ണു ഭഗവാന്റെ അമ്പലത്തിലേയ്ക്ക് നാരദൻ തീർത്ഥാടനത്തിനു പോകുകയായിരുന്നു. വഴിയിൽ ഒരു ഗ്രാമത്തിലെ ഭവനത്തിൽ രാപാർത്തു. അടുത്ത ദിവസം യാത്ര പുറപ്പെടുമ്പോൾ ആതിഥേയൻ നാരദനോടു അപേക്ഷിച്ചു; “അങ്ങു വിഷ്ണു ഭഗവാനെ കാണുവാൻ പോകയല്ലെ. ഞങ്ങളുടെ വിവാഹം കഴിഞ്ഞു വളരെക്കാലമായി. ഞങ്ങൾക്ക് മക്കളില്ല. ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു കുട്ടിയെ തരുവാൻ പറയണം”. നാരദൻ അമ്പലത്തിൽ ചെന്നു തനിക്കു് ആ കുടുംബത്തിൽനിന്നു ലഭിച്ച സ്വീകരണത്തെക്കുറിച്ചും, അവർക്ക് ഒരു കുട്ടിയെ കൊടുക്കണമെന്നും വിഷ്ണു ഭഗവാനോടു പറഞ്ഞു. ഭഗവാൻ ദീർഘനിശ്വാസം വിട്ടുകൊണ്ട് “സന്താന ഭാഗ്യം ആ മനുഷ്യന്റെ ജീവിതത്തിലില്ലല്ലോ” എന്നു പറഞ്ഞു. നാരദൻ തന്റെ ഭക്തികർമ്മങ്ങൾ പൂർത്തിയാക്കി തിരിച്ചു പോയി. 5 വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷം വീട്ടും നാരദൻ തീർത്ഥാടനത്തിനു പോയ വഴി ആ ഭവനത്തിൽ വന്നു. 2 കുഞ്ഞുങ്ങൾ മുററത്തു കളിക്കുന്നു. ആരുടെ കുട്ടികളാണ് എന്ന് നാരദൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ “ഞങ്ങളുടെ” എന്ന് ഉത്തരം കൊടുത്തു. അയാൾ തുടർന്നു, 5 വർഷങ്ങൾക്ക് മുമ്പ് അങ്ങേ പോയതിനു ശേഷം വിശുദ്ധനായ ഒരു ഭിക്ഷാദേഹി ഞങ്ങളുടെ അടുത്തുള്ള ഗ്രാമത്തിൽ വന്നു. ഞങ്ങളുടെ അടുത്തും വന്നു. അദ്ദേഹം എന്നേയും ഭാര്യയെയും അനുഗ്രഹിച്ചു. ഭഗവാൻ രണ്ടു കുഞ്ഞുങ്ങളെ നൽകി. നാരദൻ അമ്പലത്തിൽ ചെന്ന് വിഷ്ണു ഭഗവാനോടു ഉറക്കെ വിളിച്ചു ചോദിച്ചു. “സന്താന ഭാഗ്യം ആ മനുഷ്യന്റെ ജാതകത്തിൽ ഇല്ലെന്നു പറഞ്ഞല്ലോ. ഇപ്പോൾ അയാൾക്ക് 2 മക്കൾ ഉണ്ട്. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ഉറക്കെ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: “ഏതെങ്കിലും വിശുദ്ധന്റെ പണി ആയിരിയ്ക്കും, വിധിയെ മാറുവാനുള്ള കഴിവ് അവർക്ക്”.

ദൈവത്തിന്റെ പ്രവർത്തികൾക്ക് “കാലത്തികവ്” ആവശ്യമാണെങ്കിൽ തന്നെയും വിശുദ്ധരുടെ ഇടപെടലുകൾ അവയ്ക്ക് മാറ്റം വരുത്തുവാൻ കഴിയുന്നുണ്ട്. അബ്രാഹാമിന്റെയും ലോത്തിന്റെയും കഥ വെളിവാക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടുതന്നെ വി.മാതാവിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥതയിൽ നാം അഭയം പ്രാപിക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ നിസ്സഹായാവസ്ഥകൾക്കും, അപമാനകരങ്ങളായ സാഹചര്യങ്ങൾക്കും, ദൗർബല്യങ്ങൾക്കുമെല്ലാം പരിവർത്തനങ്ങൾ വരുത്തുവാൻ തക്കവണ്ണം ദൈവം തിരുമനസ്സാകുന്നു. നിറവും മണവും രുചിയും രുപവുമില്ലാതിരുന്ന സുലഭമായിരുന്ന വെള്ളത്തെ ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠമായ പാനീയമാക്കി തീർത്ത കർത്താവ് നമുക്കും മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തുന്നവനാണ്.

കർത്താവിൽ നിങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷയിൽ,

- ഫാ.തോമസ് നെടിയപാലയ്ക്കൽ

Message



# Baby Paul

## അഹങ്കാരത്തിന് കയ്യും കാലും വച്ചാൽ...

“ദൈവം നിഗളികളോട് എതിർത്തുനിൽക്കുന്നു; താഴ്മയുള്ളവർക്കോ കൃപ നൽകുന്നു” (1 പത്രോസ് 5:5). വി. വേദപുസ്തകത്തിൽ പല പ്രവാചകന്മാരും അനേകം പ്രാവശ്യം എടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള രീതി പാപങ്ങളാണ്, പാപങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട അഹങ്കാരവും, ക്രൂരതയും. സ്വയം എല്ലാകാര്യങ്ങളിലും അഹങ്കരിക്കുക; സമസൃഷ്ടികളോട് ക്രൂരമായി പെരുമാറുക. അവരെ ചൂഷണം ചെയ്ത് നശിപ്പിക്കുക. ഇതു രീതിയിൽ ദൈവത്തിന് ഏറ്റവും വെറുപ്പുള്ള കാര്യമാണ്. ഏതു സമൂഹമായാലും സ്ഥിതി വിഭിന്നമല്ല. എല്ലാവരിലും ശ്രേഷ്ഠനാണെന്ന് ഭാവിക്കുക. എനിക്ക് എല്ലാവരേക്കാളും കഴിവുണ്ട് അഹങ്കരിക്കുക. പഠിപ്പി കൂടുതലുണ്ട് അഹങ്കരിക്കുക. ഈ അഹങ്കാരമനോഭാവം നമ്മെ ദൈവിക സ്നേഹത്തിൽ നിന്നും അകറ്റുന്നു. എല്ലാ പാപങ്ങളുടേയും തലവനാണ് അഹങ്കാരം. ഇതു പല രൂപത്തിലും ഭാവത്തിലും നമ്മുടെ ഇടയിൽ കടന്നു വന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. St.അഗസ്റ്റിൻ അഹങ്കാരത്തെ കുറിച്ച് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് ഇങ്ങനെയാണ്.

“It is the commencement of all sin”.

എന്ന് മനുഷ്യൻ പിറന്നു വീണോ അന്നു തന്നെ അഹങ്കാരവും തുടങ്ങി. ദൈവത്തെപ്പോലെ ആകുവാൻ ആഗ്രഹിച്ച ആദാമിന്റേയും ഹവ്വായുടേയും സ്ഥിതി എന്തായിരുന്നു? നാശം. സുഖസമൃദ്ധിയിൽ, സ്വർഗ്ഗതുല്യമായ ജീവിതം നയിച്ചിട്ടും മതിവരാതെ സ്വന്തം സൃഷ്ടികർത്താവിനെപ്പോലെ ആകാനുള്ള ആഗ്രഹം. ഫലം ദൈവസ്നേഹം നഷ്ടപ്പെട്ടു. ദൈവമഹത്വം നഷ്ടപ്പെട്ടു. ദൈവത്തിന്റെ കരുതലും നഷ്ടപ്പെട്ടു. ഇന്ന് എല്ലാം ഉണ്ടെന്നു സ്വയം അഹങ്കരിക്കുന്ന നമ്മുടെ അവസ്ഥയും ഇതുതന്നെയാണ്. അഹങ്കാരത്തിന്റെ പടവുകൾ ഓരോന്നും ചവിട്ടിക്കയറുമ്പോൾ ഒരു നിമിഷം ഒന്ന് തിരിഞ്ഞു നോക്കണം. കൂടെ ദൈവം ഉണ്ടാ എന്ന്.

എല്ലാം ഞാൻ സ്വയം നേടിയതാണ്. എന്റെ ജോലി, ബിസ്സിനസ്സ്, സമ്പത്ത് അതെല്ലാം സ്വന്തം കഴിവുകൊണ്ട് നേടിയെടുത്തതാണ് എന്ന് ഒരിക്കലേങ്കിലും തോന്നിയെങ്കിൽ നമ്മളും ദൈവത്തിന്റെ കരവലയത്തിൽ നിന്നും പുറത്താണെന്ന് ഓർക്കണം. ഒന്നുമില്ലായ്മയിൽ നിന്നും എല്ലാം ഉണ്ടാക്കിയ ദൈവം, പൃഥ്വിയിൽ നിന്നും സർവ്വേശ്വരന്റെ ശ്വാസമുൾക്കൊണ്ട് മനുഷ്യനായിത്തീർന്നപ്പോൾ പിന്നെ സൃഷ്ടാവ് പുറത്ത്, സൃഷ്ടി അകത്ത്. എന്നിട്ടും അന്നുമുതൽ ഇന്നുവരെ എന്നും കൂടെയിരുന്നു കരുതി നടത്തുന്ന ഒരു സ്നേഹവാനായ ദൈവം നമുക്ക് ഉണ്ട്. അഹങ്കാരത്തിന് കയ്യും കാലും വച്ച ഒരു മനുഷ്യനായിട്ടല്ല, മറിച്ച് താഴ്മയുടെ പ്രതീകമായി സമസൃഷ്ടികളെ കരുതുന്ന ഒരു മനുഷ്യസമൂഹമായി മാറാൻ നമുക്ക് സാധിക്കണം. എങ്കിലേ ക്രൈസ്തവ ദർശനത്തിന് അർത്ഥമുണ്ടാകൂ, ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് മഹിമയുണ്ടാകൂ.



Article



Blessy Prageesh



# പ്രാർത്ഥന

“പ്രാർത്ഥന എന്നത് ശൈശവത്തിലെ ഉത്സാഹവും യൗവനത്തിലെ ആശ്രയവും വാർദ്ധക്യത്തിലെ സമാധാനവുമാകുന്നു”.

പരി.പരുമല തിരുമേനി.

പരിശുദ്ധനായ പരുമലതിരുമേനിയുടെ വാക്കുകളാണ് മുകളിൽ ഉദ്ധരിച്ചത്. അദ്ദേഹം നിരന്തരമായ പ്രാർത്ഥനയുടെ ശക്തി അറിഞ്ഞ് ആ ശക്തി ഇന്നും വിതരണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. തിരുമേനിയുടെ ജീവചരിത്രം വായിച്ചിട്ടുള്ളവർക്ക് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രാർത്ഥനാ നിർഭരമായ ജീവിതവും സഹനവും മനസ്സിലാകുന്നതുമാണ്. ഏകാഗ്രമായ പ്രാർത്ഥനയും നോമ്പും ഉപവാസവും ജീവിതത്തിലൂടെ കാണിച്ചു തന്ന പുണ്യപരിശുദ്ധൻ.

ഒരു യഥാർത്ഥ സംഭവകഥ വായിച്ചത് കൂടി ചേർക്കുന്നു. ഒരിക്കൽ ഒരു പള്ളി സന്ദർശനം കഴിഞ്ഞ് തിരുമേനി വള്ളത്തിൽ ശെമ്മാശൻമാരോടുകൂടെ മടങ്ങി വരികയായിരുന്നു. മാർഗ്ഗമദ്ധ്യേ ആററികലുള്ള ഒരു ചെററുകുടിലിൽ അവിടുത്തെ ഗൃഹനാഥൻ പാതിരാപ്രാർത്ഥന നടത്തുന്നതുകേട്ടു. തിരുമേനി വള്ളക്കാരനോട് “കണ്ടേണ ആ വീടിന്റെ അടുക്കലേയ്ക്ക് വള്ളം അടുപ്പിക്കൂ” എന്നു പറഞ്ഞു. പ്രാർത്ഥന കഴിയും വരെ തിരുമേനിയുടെ വള്ളം കാത്തുകിടന്നു. പ്രാർത്ഥന കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ശെമ്മാശൻമാരുടെ സഹായത്താൽ വള്ളത്തിൽനിന്നിറങ്ങി വാതിലിൽ മുട്ടി. ഗൃഹനാഥൻ അകത്തു നിന്ന് ചോദിച്ചു “ആരാണ്”? ഞാനാണ് കണ്ടേണ വാതിൽ തുറക്കൂ. വീടും ചോദിച്ചു. “ആരാണെന്നു പേര് പറയാമോ”? തിരുമേനി ഞാനാണെന്ന് മാത്രം പറഞ്ഞു ഗൃഹനാഥൻ വാതിൽ തുറന്നു. രാത്രിയിൽ കപ്പായവും ദീക്ഷയും ഉള്ള ആളെ കണ്ട അയാൾ പേടിച്ചു പോയി. തിരുമേനി കല്പിച്ചു “ഞാനാണ് മക്കളെ പേടിക്കേണ്ടത്”. അപ്രതീക്ഷിതമാണെങ്കിലും പരുമല തിരുമേനി എന്ന മനസ്സിലാക്കി ഗൃഹനായകൻ പാദത്തിൽ വീണ ചുംബിച്ചു. തിരുമേനി അദ്ദേഹത്തെ എഴുന്നെൽപ്പിച്ച് കല്പിച്ചു. “മക്കളെ ഞാൻ നിന്റെ പ്രാർത്ഥന കേട്ട് വരികയായിരുന്നു” അടുത്ത വാചകം ശ്രദ്ധേയമാണ്.” ഇങ്ങനെയുള്ള ഭവനങ്ങളാണല്ലോ സഭയെ നിലനിർത്തിയിരിക്കുന്നത്”.

ഇത് നമ്മളെല്ലാം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ട ഒരു പ്രധാന കാര്യമാണ്. സഭയുടെ വിശ്വാസികൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവരാകണം. ഒരു ചൊല്ലു കേട്ടിട്ടും “നന്നായി പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവർ നന്നായി ജീവിക്കും”.

നല്ല പ്രാർത്ഥനകൾക്ക് ദൈവാന്ദ്രഹത്തെ പിടിച്ചിറങ്ങുവാൻ സാധിക്കും. അങ്ങനെ പ്രാർത്ഥനയുള്ളവരാണ് സഭയുടെ മുതൽക്കൂട്ട്. അതിനു പരിശുദ്ധ പരുമല തിരുമേനിയുടെ മഹത്തായ മാതൃകയും മദ്ധ്യസ്ഥതയും കൂട്ടായിരിക്കട്ടെ.

Article



Chandy Joshua.

നമ്മോടുകൂടെ വന്നിരുന്ന ദൈവം

ചിത്തത്തിലാശ്രവളർന്നവനേശുവെ...  
കാണുവാനാരവം കേൾക്കവേചുറ്റിലും  
നിശ്ചലമായവൻ ചുവടുകൾ ഒട്ടൊന്ന്-  
നിന്നവൻ താൻ നിചപാപിയെന്നോർക്കവെ...

കേൾക്കുന്നു പിന്നെയും ആരവം ക്രിസ്തു  
വരുണെന്നു നാട്ടുവഴി തന്നിലൂടെന്നുടൻ  
നിബിഡമായ് തെരുവതും യെരിഹോവിൻ വീഥിയും  
ഒരു നോക്കുകാണുവാനാദൈവപുത്രനെ...

പ്രതിധനികൊള്ളുന്നുസക്കായിതൻഹൃത്തിൽ,  
കർണ്ണപ്പുടങ്ങളിൽ, പിന്നെയും പിന്നെയും  
ഉയരുമാ ആരവം മന്ത്രിപ്പതാരോ  
സക്കായിതനോട് - 'ദൈവപുത്രൻ'

പാടേറെപ്പെട്ടവൻ മററാരും കാണാതെ  
അന്നുതാൻനേടിയ ചുങ്കത്തിൻ കിഴിയതും  
മാറത്തടുക്കിപ്പിടിച്ചു കരേറി  
ചാരത്തുനില്ക്കമാ കാട്ടത്തിയൊന്നതിൽ

ദൂരത്തുനിന്നേകലേ! ശുകാട്ടത്തി  
മേലെയിരിക്കമാ സക്കായി തൻ മുഖം  
താഴേക്കിറങ്ങുവാൻ കല്പിച്ചനാമന്റെ  
സന്നിധേ പാപിയെന്നേററുപറഞ്ഞവൻ

ചേർത്തേശു ചാരത്താപാപിയാമർത്തുനെ  
മോചിച്ചു പാപങ്ങൾഹൃദയറുപറകയിൽ  
പാർത്തവൻ സക്കായിതന്നുടെവീട്ടിലന്ന-  
ത്താഴമു! വൻ സക്കായിതൻകൂടെ...

സക്കായി തൻമനമു! റകമെങ്കിൽ  
പാർക്കമാദൈവം നമ്മോടുകൂടെയും.





# MEDIA BYTES

മാദ്ധ്യമലോകത്ത് വൻമാറ്റങ്ങൾ വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാലഘട്ടമാണ് ഇത് എന്നുള്ളത് സംശയം ജനിപ്പിക്കുന്ന ഒരു കാര്യമല്ല. പോസ്റ്റ്മാൻ കത്തുമായി വരുന്നതും കാത്തിരിക്കുന്നത് പഴങ്കഥ. നിമിഷാർദ്ധത്തിന്റെ വേഗതയിൽ കൈമാറാവുന്ന E-mail ആണ് സന്ദേശം കൈമാറാൻ ഇന്നു ലോകം മുഴുവൻ ഉപയോഗിക്കുന്നത്. പോസ്റ്റൽ സ്റ്റാമ്പ്, Inland letter പോസ്റ്റ് കാർഡ് എന്നിവ ഇന്നു വിസ്മൃതിയിൽ ആയിരിക്കുന്നു.

യാക്കോബായ സുറിയാനി സഭയും കുറെകാലമായി ഈ സാങ്കേതിക വിദ്യകൾ സഭാമക്കളുമായുള്ള ആശയ സംവാദത്തിനായി ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നു എന്നുള്ളത് ശ്രദ്ധേയമാണ്. ഈ കാര്യത്തിൽ സഭാംഗങ്ങൾ വേണ്ടത്ര ബോധവാൻമാരാണെന്നു കരുതുന്നില്ല. ആയതിനാലാണ് ഈ കുറിപ്പ് എഴുതാനുണ്ടെന്നു കരുതിയത്.

എന്തൊക്കെയാണ് ഇന്ന് നമുക്ക് ലഭ്യമായിട്ടുള്ള Internet മാദ്ധ്യമങ്ങൾ എന്നു പരിശോധിക്കുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കും.

1. Internnet web sites, internet radio, internet television
2. Podcasts
3. Video on demand
4. Blogs
5. News letters
6. E -books
7. Social networking sites eg: Face Book .

യാക്കോബായ സുറിയാനി സഭയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുള്ള ധാരാളം web sites ഉൾക്കിലും ഏറ്റവും പ്രചാരമുള്ളതും നല്ല രീതിയിൽ content ഉള്ളതുമായ ഒരു website ആണ് **www.malankarasyrriacvoice.com** ഈ website-ൽ നിന്നും സഭാസംബന്ധിയായ ഏറ്റവും പുതിയ വാർത്തകൾ, Video links, photos, malankara library, upcoming events പ്രത്യേകിച്ചും പുണ്യപ്പെട്ട പിതാക്കൻമാരുടെ ഓർമ്മ പെരുന്നാൾ, സഭാ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളായ വിശ്വാസസംരക്ഷകൻ, Gregorian voice, Sunday vision, yakoobian etc എന്നിവയും ലഭ്യമാണ്.

Article





## INTERNET RADIO & TELEVISION

സഭയുടെ Internet radio ആയ malankara radio, (www.radiomalankara.com) എന്ന website-ൽ ലഭ്യമാണ്. വി.കർബാന, അഭിമുഖങ്ങൾ,പ്രത്യേക വിശേഷ ദിവസങ്ങളിലെ തൽസമയ സംപ്രേഷണം (ഉദ: മണർകാട് എട്ടു നോമ്പ് പെരുന്നാൾ, പുത്തൻകുരിശ് സുവിശേഷ പ്രസംഗങ്ങൾ) എന്നിവ ശ്രവിക്കാവുന്നതാണ്. Thesubuhato - Internet T.V station, www.malankaravision.com എന്ന website-ൽ തൽസമയ സംപ്രേഷണവും നൽകി വരുന്നു.

യാക്കോബായ സുറിയാനി സഭ പീഠനങ്ങളുടേയും, വ്യവഹാരങ്ങളുടേയും, പരീക്ഷണങ്ങളുടേയും നാളുകളിൽകൂടി കടന്നു പോകുന്ന ഈ കാലയളവിൽ സത്യ വിശ്വാസത്തിൽ സഭാംഗങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചു നിർത്തുവാനും, വിശ്വാസസത്യങ്ങൾ ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുവാനും ഈ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ വഹിക്കുന്ന പങ്ക് വളരെ നിർണ്ണായകമാണ്.

**Podcasts :-** Audio files എപ്പോൾ വേണമെങ്കിലും (Audio on Demand) ശ്രവിക്കുവാനുള്ള സംവിധാനമാണ്. Fr.John Bryan ഇക്കാര്യത്തിൽ ശ്രദ്ധേയമായ സംഭാവനകൾ നൽകി വരുന്നു.

**Video on demand :-** www.youtube.com എന്ന site-ൽ video കൾ ലഭ്യമാണ്. ലോകത്തിന്റെ ഏതു കോണിൽ നിന്നും ആർക്കും ഈ site ൽ video up load ചെയ്യാവുന്നതാണ്. ഈ മാസം കാണേ! തായ ഒന്നര! ~ video കളുടെ links താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

[http://www.youtube.com/watch?v=Lhj53rc7Nl0&feature=player\\_embedded](http://www.youtube.com/watch?v=Lhj53rc7Nl0&feature=player_embedded)  
<http://www.youtube.com/watch?v=N8TM22paqPg>

യാക്കോബായ സഭ നേരിടുന്ന പ്രശ്നങ്ങളെ ക്രോഡീകരിച്ച് H.G.Joseph Mor Gregorios മഞ്ഞനിക്കരയിൽ ചെയ്ത പ്രസംഗം ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം ശ്രവിക്കേ! താണ്.

**തുടരും...**

### **അഭിവന്ദ്യ ഗീവർഗീസ് മാർ പോളിക്കാർപ്പസ് തിരുമേനി കാലം ചെയ്തു**



പൗരസ്ത്യ സുവിശേഷ സമാജത്തിന്റെയും ഹോണോവർ മിഷന്റെയും സീനിയർ മെത്രാപ്പൊലീത്ത ഗീവർഗീസ് മാർ പോളിക്കാർപ്പസ്(78) കാലം ചെയ്തു. ഞാറാഴ്ച്ച (6/3/2011) രാത്രി ഒൻപതോടെ ആയിരുന്നൂ അന്ത്യം.

ചെന്നിത്തല ഹെറോബ് പള്ളി ഇടവകാംഗമാണ്. 1956-ൽ കോറുയോപട്ടം സ്വീകരിച്ചു. 1957ൽ കശ്ശിശയായും, 1978ൽ കോർ എപ്പിസ്കോപ്പയുമായി. 1990 മേയ് 27-ന് പരിശുദ്ധ സഖാ പ്രഥമൻ പാത്രിയർക്കീസ് ബാവാ മെത്രാപ്പൊലീത്തയായി വാഴിച്ചു. പൗരസ്ത്യ സുവിശേഷ സമാജത്തിന്റെയും ഹോണോവർ മിഷന്റെയും ചുമതല ഇപ്പോൾ വഹിക്കുന്നു.

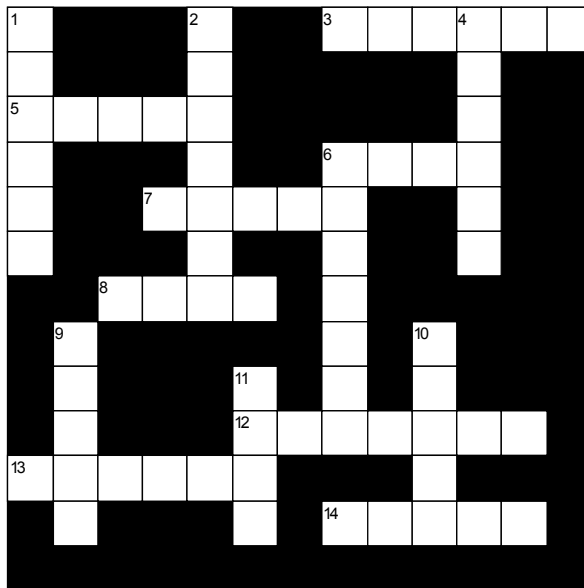
**അഭിവന്ദ്യ തിരുമേനിയുടെ വിയോഗത്തിലുള്ള ഇടവകയുടെ അനുശോചനം അറിയിക്കുന്നു.**

Article



Leela Alexander

## Are You Bible Literate? Bible Crossword #3 (March 2011)



Leela Alexander

### ACROSS

- 3 Which judge of Israel cooked for an angel a meal that included a pot of broth?
- 5 Which miraculous food resembled coriander seed?
- 6 Which prophet who was a herdsman and fruit picker by trade had a vision of a basket of ripe fruit?
- 7 Who traded his bread and lentil stew for his brother's birthright?
- 8 Who was famous as an eater of locusts?
- 12 When Jacob's sons made a second trip to Egypt, these were included in the gift they brought for Joseph?
- 13 Who along with his three friends refused to eat the rich food eaten by king of Babylon?  
□
- 14 In which country did the Hebrews feed on cucumbers, melons leeks, onions and garlic?

### DOWN

- 1 Who ate honey out of a lion's carcass?
- 2 Who had a baker who made pastries for him?
- 4 Which prophet purified some deadly stew and water supply?
- 6 Who served cheese milk and veal to the Lord when he made his appearance in the form of three men?
- 9 Which old man was deceived when his son dressed in goatskin gloves presented him with a meal of cooked goat?
- 10 What did Ezekiel's edible scroll taste like in his mouth? □
- 11 Which prized animal was killed for food when the prodigal son returned?



This is the third in the series of Bible crossword puzzles for 2011. All the clues are about Food mentioned in the Bible. Solve the crossword. A few references are given. Use them if necessary. Please use King James version of the Bible. Deposit your answers in the box near the door to the church as soon as possible, within 7 days after the release of the newsletter.

This contest is open to all; Sunday school students and adults. The winners' names will be published in the church newsletter. The annual award is given only to Sunday School students. You may also send the answers to me by email. My email address is ocalexleela@gmail.com

Useful references: Matthew 3, Daniel 1, Genesis 25, Genesis 40, Genesis 27, Judges 6, Luke 15, Genesis 18, Ezekiel 3, Numbers 11, Genesis 43, Amos 8, Judges 14, Exodus 16, 2Kings 2, 4.

<u>Winners of Bible Crossword February 2011</u>	
1.	Abram Biji
2.	Acsah Elezabeth Abraham
3.	Afiya Sara Abraham
4.	Aibel Rejan Varghese
5.	Akhil Basil Paulose
6.	Akhil C Sunil
7.	Alan Abraham
8.	Amal C Sunil
9.	Aneena Mary Abraham
10.	Angel Ann Joshua
11.	Anju Paulose
12.	Ann Biji
13.	Ann Jeepa Shaj
14.	Ashik James
15.	Ashley Shaju
16.	Athira Sabu
17.	Basil P jayan
18.	Chithira Sabu
19.	Chris Raju Joseph
20.	Christin Paul
21.	Christy Mary Thomas
22.	Dan Abraham
23.	Diya Ann Kuriakose
24.	Elaine Agith
25.	Eldho N Jaimon
26.	Elna Achu James
27.	Elsa Maria Thomas
28.	Flemy P Eby
29.	George K Laji
30.	Jackson Jerom James
31.	Jeeba C Biju
32.	Jevin Varghese
33.	Jibu Joseph Biju
34.	Johann Agith
35.	Joseph Sabu
36.	Joshin Joseph
37.	Kamal Baby Paul
38.	Krupa Susan Thomas
39.	Lian Gijo
40.	Linu Varghese
41.	Mahal Mani Ulahannan
42.	Manuvel Benny
43.	Mathew Roy
44.	Merin Mary Basil
45.	Merlin Mary Basil
46.	Milan Mani Mathew
47.	Oommen Kuriakose
48.	Priya Benny
49.	Ria Mariam
50.	Samuel Benny
51.	Santhosh Akhil Cheeran
52.	Sara Kuruvilla
53.	Sara Kuriakose
54.	Sara Laji
55.	Sara Achu Joseph
56.	Sharon Paul
57.	Sherin Susan Isaac
58.	Shruti Ann Isaac
59.	Sian Gijo
60.	Smruti Saju
61.	Sneha Elsa Kuruvilla

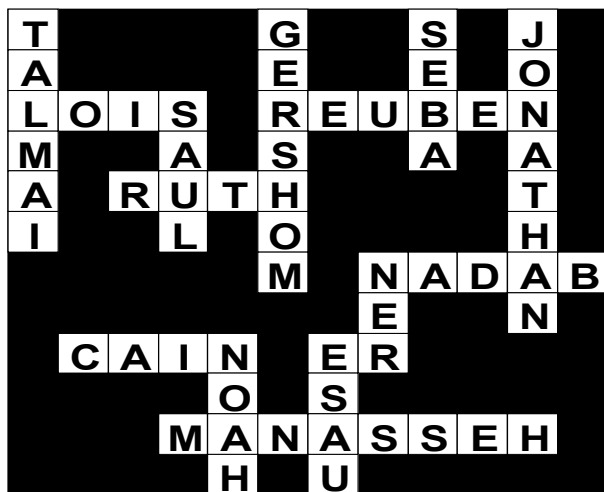


62. Sofia Paul  
 63. Sonu Daniel Sam  
 64. Sruthy Saju  
 65. Tania Rachel Anson  
 66. Tinu Daniel Sam  
 67. Thomas Sabu

Name left out in February: Linu Varghese

Congratulations.....

### Solution to Bible Crossword # 2 February 2011



### WINNERS OF BIBLE QUIZ (FEBRUARY)

- |    |                     |    |                 |
|----|---------------------|----|-----------------|
| 1  | ANITHA VARGHESE     | 20 | JIJI VARGHESE   |
| 2  | ANJU PAULOSE        | 21 | JEEN SARA AJITH |
| 3  | ALEYAMMA THOMAS     | 22 | LALY C JOSHUA   |
| 4  | ANNIE SURYA GEORGE  | 23 | LISSY SUNIL     |
| 5  | BINUMON JACOB       | 24 | MOLY BABY       |
| 6  | BISY ABY            | 25 | MERCY ABRAHAM   |
| 7  | BLESSY PRAGEESH     | 26 | PREETHI GIJO    |
| 8  | BINDU SUNIL         | 27 | RENY ELDO       |
| 9  | BEENA MATHEW        | 28 | SHAIBY BABY     |
| 10 | CHRISTY MARIAM REJI | 29 | SINI SAJI       |
| 11 | ELSY ABRAHAM        | 30 | SHEELA MANOJ    |
| 12 | EBI BIJU THELAPPILY | 31 | SINIMOL GIJO    |
| 13 | JEEPA SHAJ          | 32 | SONY ROY        |
| 14 | JISMOL JAYAN        | 33 | SISSY KURIAKOSE |
| 15 | JESSY BIJU          | 34 | SHELBY JACOB    |
| 16 | JOJI SUSAN MANI     | 35 | SIMI ALIAS      |
| 17 | JIBI MATHEW         | 36 | ZIBI BENNY      |
| 18 | JAIMOL SAJI         |    |                 |
| 19 | JISHA SHIBU         |    |                 |

Congratulations.....

## *Sweet Moments of February*

Our Patriarcal Vicar, Achan and the Church members with His Holiness in Damascus



Reception to Indian Ambassador and The Charge de Affairs from the Syrian Embassy



Reception photos....

# Sweet Moments of February

Sweet Moments of February



Sweet Moments

Sweet Moments of February

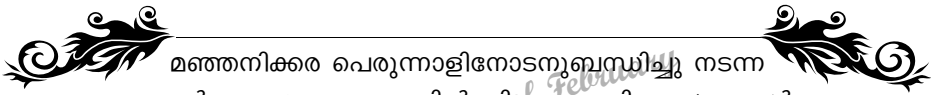
*Sweet Moments of February*



A reception ceremony was held to honour His Excellency **Mr. Mohankumar**, the Indian Ambassador to the Kingdom of Bahrain and Her Excellency **Mrs. Fayzah Escander Ahmed**, Charge de Affairs of Syrian Embassy to the Kingdom of Bahrain, at Church on Friday 4th February 2011.

H. E. The Indian Ambassador delivered a key message to the audience that the world is his home, to serve mankind is his religion and humanity is his citizenship. H. E. The Syrian Charge de Affairs mentioned about the need of unity among mankind by saying we are living in one world under one sky and breathing the same air.

Priests from Bahrain Marthoma Parish, St. Paul's Marthoma Parish attended the ceremony. Mementos were presented to the dignitaries by Our Vicar.



മഞ്ഞനിക്കര പെരുന്നാളിനോടനുബന്ധിച്ചു നടന്ന നേർച്ച തയാറാക്കുന്നതിൽ നിന്നുള്ള ചില ദൃശ്യങ്ങൾ



# Sweet Moments of February



His Grace Pathros Mor Osthathos enroute to Damascus received by the Church members at the Airport



The Altar Assistants with The Vicar



Mentors of Our Young One's...  
The Sunday School Teachers with The Vicar



Warm Fairwell Wishes to  
Mr. Saju V. V



Bid Farewell to Mr. Saju V. V  
by Youth Association

യൂത്ത് അസോസിയേഷന്റെ അഭിമുഖ്യത്തിലുള്ള 24 മണിക്കൂർ ചെയിൻ പ്രയർ എല്ലാ മാസവും 3-മത്തെ ചൊവ്വാഴ്ച്ച 7:30-ന് സന്ധ്യാപ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ആരംഭിച്ച് ബുധനാഴ്ച്ച വൈകുന്നേരം സന്ധ്യാപ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി അവസാനിക്കുന്നതാണ്.

നമ്മുടെ പ്രതിമാസ ബുള്ളറ്റിന് അനുയോജ്യമായ ഒരു പേര് നിർദ്ദേശിക്കുവാൻ ഏവർക്കും അവസരം. നിങ്ങളുടെ ഭാവനയിൽ വരുന്ന പേരുകൾ എഴുതി വിലാസം സഹിതം ബുള്ളറ്റിൻ ബോക്സിൽ നിക്ഷേപിക്കുക., തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന ഒരു പേരിന് ആകർഷകമായ സമ്മാനം ഉപയോഗിക്കുന്നതാണ് . പേര് നിർദ്ദേശിക്കേ! അവസാന തീയതി മാർച്ച് 25 വരെ മാത്രം.





### Parish News

#### അറിയിപ്പുകൾ

- മാർച്ച് 6 (ഞായർ) : സന്ധ്യാ പ്രാർത്ഥന, ശുബ്ദക്കാനോ ശുശ്രൂഷ വൈകുന്നേരം 7:30ന്
- മാർച്ച് 7 (തിങ്കൾ) : വലിയ നോമ്പ് ആരംഭം
- മാർച്ച് 25 (വെള്ളി) : വചനിപ്പ് പെരുന്നാൾ
- മാർച്ച് 29 (ചൊവ്വ) : പാതി നോമ്പ്, വൈകുന്നേരം 7:30ന് വിശുദ്ധ കുർബ്ബാന

**\*വലിയ നോമ്പ് ആരംഭം- നോമ്പ് കാലയളവിൽ മുൻവർഷങ്ങളിലേതു പോലെ ശനിയാഴ്ച വൈകുന്നേരം 7:30ന് ആയിരിക്കും വി: കുർബ്ബാന. ഞൊഴ്ച വി: കുർബ്ബാന ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.**

#### അനുശോചനങ്ങൾ

നമ്മുടെ മെമ്പറായ ശ്രീ. അച്ഛൻകുഞ്ഞ്. വി. ജെ യുടേയും ബിജു ജോസഫിന്റെയും മാതാവ് കർത്താവിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ചു.  
 നമ്മുടെ മെമ്പറായ ശ്രീ. അനിയൻകുഞ്ഞിന്റെ മാതാവ് കർത്താവിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ചു.  
 നമ്മുടെ മെമ്പറായ ശ്രീ. സാംജൻ പി തോമസ്സിന്റെ സഹോദരി ഭർത്താവ് കർത്താവിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ചു.

പരേതാത്മാക്കളുടെ നിത്യശാന്തിക്കായി പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതോടൊപ്പം, സന്തപ്ത കുടുംബാംഗങ്ങളെ ഇടവകയുടെ അനുശോചനം അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു

#### NEW BORN JOY

- Baby Boy for Mr. Sunil Chakochoan and Mrs. Bindu Sunil
- Baby Girl for Mr. Anson.p. Isaac and Mrs. Bindu Anson
- Baby Girl for Mr. Teddy Varghese and Mrs. Anu Teddy



#### PRAY FOR US

Christy Mary Thomas





### Usha Achenkunju



## കിസ്റ്റ് നമ്പർ : 2 വെളിപ്പാടു (10-22)

1. മഹോദ്രവകാലത്തു വെളിപ്പെടുന്ന രാജ്യ സാക്ഷികൾ എത്ര നാൾ പ്രവചിക്കും?
2. പഴയ പാമ്പായ മഹാസർപ്പത്തെ എത്ര വർഷമാണ് ചങ്ങലക്കിട്ടത്?
3. ഈ പ്രവചന പുസ്തകത്തിലെ വചനത്തിൽ നിന്നു ആരെങ്കിലും വല്ലതും നീക്കിക്കളഞ്ഞാൽ അവർക്കു നഷ്ടമാകുന്നത് എന്ത്?
4. എവിടെ നില്ക്കുന്ന ദൂതന്റെ കൈയ്യിൽ നിന്നാണ് ചെറു പുസ്തകം വാങ്ങാൻ യോഹന്നാന് കല്പന വന്നത്?
5. ഭർത്താവിനായി അലങ്കരിച്ചിട്ടുള്ള മണവാട്ടിയെപ്പോലെ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി വന്നതായി യോഹന്നാൻ കല്പന നഗരം ഏത്?
6. തിരികല്ലോളം വലുതായോരു കല്ലു എടുത്തു സമുദ്രത്തിൽ എറിഞ്ഞു കളഞ്ഞതു പോലെ ഏതു നഗരത്തെ എറിഞ്ഞു കളയുമെന്നാണ് പറഞ്ഞത്?
7. ജീവ വൃക്ഷത്തിന്റെ ഇല എന്തിനാണ് ഉതകുന്നത്?
8. സ്വർഗ്ഗത്തിൽ വെച്ചു നടക്കുന്ന യുദ്ധത്തിൽ ആരെല്ലാമാണ് ഏറ്റുമുട്ടുന്നത്?
9. അവൻ രക്തം തളിച്ച ഉടുപ്പ് ധരിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ പേരെന്താണ്?
10. സർവ്വ ഭൂതലത്തിലും ഉള്ള രാജാക്കന്മാരെ യുദ്ധത്തിനായി കൂട്ടിച്ചേർക്കുന്ന താഴ്വരയുടെ എണ്ണയായ ഭാഷയിലുള്ള പേരെന്ത്?
11. യോഹന്നാൻ എന്ത് എഴുതുവാൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ ആണ് “എഴുതാതെ മുദ്രയിട്ടേക്ക” എന്ന് സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് കേട്ടത്?
12. സകല ജാതികളേയും ഇരുന്നുകോൽ കൊല്ലിയ മേയ്പാനുള്ള ആൺകുട്ടിയെ പ്രസവിച്ചവൾ ആര്?
13. പത്തു കൊമ്പും ഏഴു തലയും, കൊമ്പുകളിൽ പത്തു രാജമുടിയും തലയിൽ ഭൂഷണനാമങ്ങളും ഉള്ള മൂഗത്തിന് ഏതെല്ലാം മൂഗങ്ങളോട് സാദൃശ്യമുണ്ട്?
14. ജീവ പുസ്തകത്തിൽ പേരെഴുതി കാണാത്ത ഏവനേയും എവിടെ തള്ളിയിടും എന്നാണ് വെളിപ്പാടിൽ പറയുന്നത്?
15. പുതിയ യെരൂശലേം നഗരത്തിന്റെ മതിൽ മനുഷ്യന്റെ അളവിനു എത്ര മുഴം ഉണ്ടായിരുന്നു?

### കിസ്റ്റ് നമ്പർ : 1

#### Answers

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. എഫെസോസ് (2:4)                 | 8. ആറാം മുദ്ര (6:12)   |
| 2. പള്ളിനൊത്ത കണ്ണാടിക്കടൽ (4:6) | 9. യൂഫ്രത്തേസ് (9:14)  |
| 3. ഏഴായിരം പേർ (11:13)           | 10. സർട്ടിസ് സഭ (3:1)  |
| 4. ഫിലാദെൽഫ്യ സഭ (3:8)           | 11. തിന്നപ്പോൾ വായിൽ തേൻ പോലെ മധുരവും, തിന്നു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ വയറു കൈപ്പും ആയിരുന്നു (10:10) |
| 5. ഏഴു സഭകൾ (1:20)               | 12. തൂയമൈര സഭ (2:20)   |
| 6. കാഞ്ഞിരം (8:11)               | 13. നൂററിനാല്പത്തിനാലായിരം (7:4)   |
| 7. പെർഗ്ഗമൊസ് സഭ (2:13)          | 14. ലവോദിക്കു സഭ (3:21)  |
|                                  | 15. കഴുകൻ (8:13)   |

Bible Quiz



Naomy Johns

## Enjoying the Groupism

Have you heard about the fighting between Pinarayi group and Acchudanandan group?

-A group and I group?

Confused...huh?

I'm not talking about the infighting between different groups in Kerala politics but about a very different kind of competition in our SUNDAY SCHOOL! - Bethel & Shalem.

Each year the groups are led by different students...

This year it is led by:

Joseph Sabu & Neethu Nelson

I can still hear, in my ears, the echo of the ear-splitting scream from the Shalem house- Winner of last year's Balasamajam. The whole Sunday school is divided into 2 groups- Bethel & Shalem. The whole idea of Balasamajam is to give every single child his/her own chance to prove themselves. Though this is the actual reason for conducting it and though each Balasamajam our headmaster repeats "Bring new faces on the stage! ..." it is a difficult task for the captains to bring new faces each time! Here lies the motivating power of a captain!

I know captains who suffered a lot trying to get a participant for the particular events. They call one student, he tells "Oh sorry... no time..." Oh! That's just one! But trust me...they call every single person on the list! After so much begging, one will agree...and sometimes to the poor captain's dismay, when she asks on that day whether he had studied, the answer she gets is awful!- NO! That moment she goes crazzzzy! She gets all tensed and goes and asks a senior student or parent to write on the topic and she gives it to the appointed kid and asks him to go and just read! Heeheehee...

After doing so much when the members make noise, the headmaster declares a -1! Ayyayyo!

Sometimes there were extra points for discipline. And to make sure we were listening, headmaster would ask us questions related to whatever story or speech that was told...and there were extra points for the right answer! But...all the while the speech or story is going on, the headmaster plans in his head what question to ask and to whom it should be asked. And worst of all that student would have been the most mischievous kid the whole time! Heeheehee...how clever!

All in all Balasamajam is FUN!!....Do join in this FUN!



Basil Thomas Reji  
1<sup>th</sup> Birthday  
06/03/2011

## Happy Birthday



Steev Anson Isaac  
4<sup>th</sup> Birthday  
07/03/2011





Ann Jeepa Shaj  
9<sup>th</sup> Birthday  
19/03/2011

## Happy Birthday



Abjil Polson Pynadath  
2<sup>nd</sup> Birthday  
22/03/2011



Jerome Joseph Shibu  
8<sup>th</sup> Birthday  
05/03/2011



### മഞ്ഞനിക്കര പെരുന്നാൾ ഏറ്റുകഴിച്ചവർ

1	ABEL & BASIL PRINCE	34	GEORGE ALIAS
2	ACHENKUNJU.V.J & FLY	35	GEORGE KURIAKOSE & FLY
3	AIDAN/ADHANIYA/ADHINA	36	GEORGE MATHEW.T & FLY
4	ALBERT.M.THOMAS	37	GIGO RAJAN
5	ALEX JOHN & FLY	38	HANNA AND HEBA
6	ALEXANDER.O.C & FLY	39	JACOB.E.U & FLY
7	ALIAS.K.JACOB & FLY	40	JAIMON.N.CHACKO & FLY
8	AMAL LIGY	41	JAMES DAVID & FLY
9	ANEES DANIEL JOSEPH	42	JOBY PAUL & FLY
10	ANIEMOL TOJI	43	JOHANN AJITH
11	ANISH NINAN	44	JOJI SUSAN MANI
12	ANNIE GEORGE	45	JOSE SAMUEL & FLY
13	BABY PAUL & FLY	46	KEVIN ELDHO
14	BELIEVER	47	KURIAKOSE.K & FLY
15	BENNY PAULOSE	48	KURIAKOSE.M.A & FLY
16	BENNY.T.JACOB & FLY	49	MANJU MARY THOMAS
17	BENYAMIN SAMUEL MATHEW	50	MANOJ MATHEW & FLY
18	CHANDY JOSHUA & FLY	51	MANU & REMYA
19	CHERIAN.P.M	52	MATHEW.V.CHACKO
20	CHRISTIN AND SHARON	53	MATHEW VARKEY & FLY
21	DAN ELDO SONY	54	NELSON PAULOSE & FLY
22	DANI SHAJI	55	PAULOSE.P.V & FLY
23	DANIEL SAMKUTTY	56	PHILIP & MEENU
24	EBY.P.JACOB	57	REJI & FLY
25	EDIN JAISON	58	ROY MATHAI & FLY
26	ELDO AND ANNA	59	ROY SAMUEL & FLY
27	ELDO.K.K & FLY	60	SABU VARKEY & FLY
28	ELDO PAULOSE & FLY	61	SAJI MATHAI & FLY
29	ELIAS PYNADATH & FLY	62	SAJI.C.VARKEY & FLY
30	ELIAS.M.THOMAS & FLY	63	SARA GEORGE
31	ETHAN SHAJ	64	SERIN & SEBIN SCARIA
32	EVA ANNA LAL	65	SHAJI.M.JOY
33	FLEMY MARY VARGHEESE	66	SHERIN SUSAN ISSAC
		67	SHRUTHI ANN ISSAC
		68	SINIMOL GIGO
		69	SONY SAJU & JACOB SAJU
		70	SUNIL CHACKOCHAN & FLY
		71	SUNIL.C.P & FLY
		72	SUNNY MATHEW
		73	SUSAN DENNY
		74	SUSANNA
		75	THOMAS.N.C & FLY
		76	VINOY.C.ABRAHAM & FLY
		77	WILSON.K.P



Leela Alexander

23

## Resolve a Conflict with Dialogue

‘The cooking pots have been axed!’ We teachers in the Luwingu Secondary School in Zambia woke up hearing this shocking news. The students, young growing African youth, had been complaining to the boarding master that the food they were getting in the dining hall wasn’t enough. The boarding master’s excuse was that the pots they had in the dormitory kitchens were only big enough to cook what they served. This problem was never brought up with the principal or the teachers. The teenage students’ minds were ignited by some short-sighted adults who advised them to enter the kitchen in the night and wreck all the pots with axes so that the boarding master would be forced to buy new pots.

But little did they know that acquiring big pots in that remote town would take a long time because of the difficulty in getting sanction from the ministry. There was no way to cook even some simple breakfast porridge for them. Officials from the education ministry rushed to Luwingu, sacked the principal and closed the school indefinitely. Students did not have money to buy bus ticket to go home to their villages and were stuck in the dormitories with no food.

A simple problem that could have been solved quite easily had there been a proper avenue for discussion instead ended up in complete chaos and damaged the students’ futures as well as the principal’s. Finally, we teachers pooled together one week’s pay from each of our pay cheques, bought new pots and classes resumed after a long disruption. From there on out, we started scheduling regular meetings every two weeks between the staff and the student prefects. Never again did we have problems like that.

At school and even at home, I have seen that if we take the time to sit down together in a peaceful place for an honest and open discussion, we can come out with very fruitful solutions to our problems. As small children, my sister and I used to quarrel bitterly, pinching each other, pushing and crying. We laugh about it now! My father was the best mediator. He would make us talk it out with each other and by the end of it, we often forgot what we had even started fighting about. We would walk away holding hands and all was well with the world. Oh, we miss him.

In all walks of life, as I found out later, a group discussion can almost always get us to an amicable solution even if it takes more time and far more patience. While setting questions for examinations with my colleagues, agreeing on the menu for an event, finalizing the agenda for a meeting, I can’t begin to list all the times I’ve been convinced of the value in coming to a decision after putting our heads together.



For us teachers, a group meeting before the school term starts and students are back is invaluable. Doctors meet to discuss and review the course of treatment of patients every week. Even on the home front, consider discussing financial problems with your grown up children. They will be of great help in your financial planning.

The same can be done at the national level too. Identify the problems people face. If they are periodically reviewed and redressed we are far more likely to avert crises and ensure stability.

As Joseph Joubert once said, 'Never cut what you can untie.' Untying takes more time and patience, but causes so much less damage.

\* \* \* \* \*



Prageesh John

### അനുഷ്ഠാനങ്ങൾ കുമ്പസാരം...

വലിയനോമ്പിന്റെ ദിവസങ്ങളിലേക്ക് നാം കടക്കുകയാണല്ലോ. അതിനെ ഒരു ആചാരമായിട്ടോ അനുഷ്ഠാനമായിട്ടോ അല്ല, ക്രിസ്തുവിന്റെ അനുയായികൾ കാണേത്. നോമ്പിന്റെ ബാഹ്യപരീക്ഷണങ്ങൾ ആന്തരിക ശിക്ഷണം നേടുവാനുള്ള പരിശീലനമായി കാണണം. അതിലൂടെ സ്നേഹത്തിന്റെയും സഹനത്തിന്റെയും ശക്തി നേടുവാനുള്ള തീവ്രശിക്ഷണമായിത്തീരട്ടെ നോമ്പ്.

ഉപവാസം കൊല്ലും നോമ്പുകൊല്ലും ശാരീരികക്ഷീണം തോന്നിയാൽ അതിലൂടെ തളരാതെ, നമ്മുടെ ആത്മീയ സഹനത്തിന്റെ ശക്തികൂട്ടാൻ, ക്രിസ്തുവിന്റെ കൂടെ ആ പീഠാനുഭവത്തിൽ വളരെ ചെറിയ പങ്ക് നമുക്കും കൂട്ടാൻ, ഇടയാകണം. അങ്ങനെ പുതുശക്തിയോടെ മുമ്പോട്ടുനീങ്ങാൻ നോമ്പിലൂടെ എവർക്കും സാധിക്കട്ടെ....

എന്ന് സ്നേഹപൂർവ്വം....  
(പജീഷ് ജോൺ തരകൻ( എഡിറ്റർ )

Message